

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.— J. Newview.

La Survivance

L'apostolat de la presse est nécessaire au même titre que l'école, puisque la presse, c'est l'école des adultes. —Cardinal Andrieu.

Vol. VI.

EDMONTON, ALBERTA, LE 15 AOUT 1934

No. 41

UNE PROCHAINE CONFERENCE INTERPROVINCIALE

On y étudiera des projets d'amendements de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord.

OTTAWA. — Une prochaine conférence des gouvernements fédéral et provinciaux étudiera des projets d'amendement de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord. A la fin de la conférence interprovinciale du mois dernier, M. Bennett a suggéré aux premiers ministres provinciaux de se réunir de nouveau en octobre, date approximative, la conférence pouvant avoir lieu plus tôt ou plus tard, mais en tout cas avant la prochaine session du Parlement.

En vertu de l'Acte de l'A.B.N., ce qu'on appelle services sociaux, les secours directs et autres responsabilités publiques analogues, ont été placés sur les épaules des provinces et des domaines de taxation ont été définis entre les provinces et le Dominion en fonction de ces responsabilités. A cause du champ plus étendu de taxation accordé au Dominion, on a décidé que les provinces recevraient des subsides annuels du trésor fédéral, subsides qui ont été revus de temps à autres.

La crise a tellement augmenté le besoin d'assistance sociale qu'on a soutenu qu'ils sont devenus des problèmes nationaux et devaient être placés sous la responsabilité du Dominion. Le Dominion a reconnu cette théorie en contribuant pour une part considérable à cette assistance. A la dernière conférence, le Dominion a changé de politique sous ce rapport et au lieu de payer un pourcentage des secours directs à chaque total qu'ils atteignent, à l'avenir il accordera des octrois mensuels de montants fixes d'avance aux provinces, et celles-ci devront voir à l'administration des secours sans intervention de la part d'Ottawa.

La pension de vieillesse

Le pouvoir fédéral contribue 75 pour cent des pensions de vieillesse payées par les provinces et il y a aussi un mouvement en faveur de l'institution d'assurance contre le chômage et la maladie. Toutes ces responsabilités incombent aux provinces bien que l'on prétende fréquemment

que l'administration de cette assistance serait meilleure si on en faisait une affaire nationale au lieu d'avoir dans chaque province un système distinct.

Jalousies de leurs droits. Les provinces, en particulier l'Ontario et Québec, ont toujours été très jalouses de leurs droits et à plusieurs reprises ont porté devant le Conseil privé, ou comme on dit parfois au pied du Trône, leurs griefs lorsqu'elles croyaient que le Dominion empiétait sur leur juridiction. Et assez souvent les provinces ont vu leurs demandes maintenues.

Le Dominion considère que des changements sont nécessaires à la constitution canadienne, l'Acte de l'A.B.N., s'il doit prendre la charge des secours directs et des services sociaux sur une échelle nationale. Il pourrait être nécessaire de modifier les subsides aux provinces aussi bien que d'étendre la juridiction du Dominion.

Les secours directs.

A la conférence de janvier 1933, M. Bennett avait soumis dans un aide-mémoire des projets à l'effet d'étendre les pouvoirs fédéraux pour pouvoir faire face à des situations comme celle-là. Mais, à ce moment, certaines provinces n'étaient pas prêtes à abandonner leur juridiction. Il y a eu plusieurs changements de gouvernements provinciaux depuis lors. Plusieurs insistent pour que le Dominion contribue dans une mesure considérable aux secours directs, parce que, prétendent-ils, les provinces ne peuvent pas être tenues responsables de conditions qui ont causé un chômage général. Il se pourrait qu'ils soient alors plus enclins à donner au Dominion le pouvoir nécessaire pour faire du problème du chômage une obligation nationale.

Si l'un des changements minimes déjà émis a été fait à l'Acte de l'A.B.N. aucune modification aussi fondamentale que celles que l'on suggère n'a été faite à notre constitution depuis que les provinces ont été unies dans le Dominion.

QUELQUES EXTRAITS D'UNE PLAQUETTE DE M. STEVENS

Le ministre fédéral du commerce y affirme que les ouvriers de la confection ont été exploités. — La classe agricole et la dépression.

OTTAWA. — Voici quelques extraits de la plaquette publiée par M. Harry Stevens, ministre fédéral du commerce.

"Il devint évident pour moi qu'une grande partie du pays vivait dans des conditions difficiles plus qu'antérieures. On vivait péniblement. Je veux parler ici de la classe agricole. Il est clair que les citoyens en général ont souffert aussi; mais je crois qu'une classe n'a eu à subir une aussi profonde dépression que la classe agricole."

"Il y a environ 60.000 ouvriers, principalement dans les provinces de Québec et d'Ontario, engagés dans l'industrie et le commerce de la confection et je crois être très modéré en affirmant que de ces 60.000 ouvriers, 40.000 recevaient des salaires et travaillaient dans des conditions ardues de tout ce qui peut être toléré ou devrait être toléré dans ce pays. Dans le nombre de ces ouvriers, se trouvaient des salaires aussi bas que \$3, \$4, \$5, \$7, ou \$9 par semaine. C'était, je crois, la situation qui existait dans le Lancashire au temps de 1840 et 1850."

"Je ne crois pas aux histoires fabuleuses. Je ne crois pas aux vues extrêmes quant aux heures de travail ultra-courtes et toutes ces inventions utopiques; mais je reconnais l'énorme travail pour un homme qui veut travailler ou qui travaille, fermier ou ouvrier industriel, de recevoir au moins la chance de vivre décemment."

"Tout ce que nous avons à faire, au Canada, c'est de regarder dans le monde l'Allemagne, la Russie, l'Italie, l'Autriche. Tous ces grands pays ont, complètement rejeté le gouvernement constitutionnel tel que nous l'avons connu pendant des siècles. Et

TIMBRE DU CENTENAIRE.

PARIS. — Le gouvernement a émis hier le timbre spécial destiné à commémorer le 400^e anniversaire du débarquement de Jacques Cartier à Gaspé. Les mille premiers exemplaires ont été expédiés aussitôt aux autorités locales de Saint-Malo, où naquit le découvreur du Canada.

L'émission est de deux couleurs: bleu pour le timbre d'un franc cinquante centimes et violette pour le timbre de 75 centimes qui est utilisé pour les lettres adressées au Canada. On sait que la puissance du Canada jouit d'un tarif postal spécial en vertu d'un accord intervenu récemment.

La colonisation dans Québec

La législature votera une somme de \$10,000,000 à cet effet

QUÉBEC. — Un nouveau mouvement en vue d'établir sur des terres les citoyens de la province de Québec a été lancé par les autorités de cette province. A la suite d'une réunion du cabinet, le premier ministre L.-A. Taschereau a annoncé que la législature avait approuvé la proposition à voter la somme de \$10,000,000 pour fins de colonisation. M. Taschereau annonce aussi qu'il se tiendra cet automne un congrès de colonisation auquel assisteront des évêques, des missionnaires colonisateurs et d'autres personnes intéressées dans le mouvement. On demandera leur opinion sur la politique à suivre.

La somme en question sera affectée entièrement à la "colonisation", d'après un plan général par lequel les colons seront groupés et entrèrent en possession de terres, ce qui accordera aux fils de fermiers de plus grandes facilités d'établir dans les régions non défrichées.

A la question de colonisation de nouvelles terres sont intimement liées celles du mouvement de retour à la terre, et de l'établissement de fils de fermiers des vieilles paroisses, dit le premier ministre. Ces derniers devraient avoir une large part de la somme de \$10,000,000. Il y a, dit-il, plusieurs terres non occupées dans la province, et nous désirons placer ces jeunes gens dans les vieilles paroisses où se trouvent des terres qui pourraient leur procurer leur subsistance.

Restitution de Lorette au Vatican

Le sanctuaire a été remis au pape, d'après le traité de Latran — Le nonce apostolique en a pris possession — Administrateur de ces biens temporels

ROME-S. Exc. Mgr Borgognini-Duca, nonce apostolique près le Quirinal, est allé, ces jours derniers, prendre possession, au nom du Pape, du sanctuaire de Lorette.

Le traité de Latran avait divisé le sanctuaire en deux parties. Le nonce a donc pris, au nom du Souverain Pontife, possession de tout ce qui, dans le sanctuaire, n'est pas destiné au service religieux.

Mgr Borgognini-Duca a été nommé administrateur de ces biens temporels. La partie spirituelle restée dans les attributions de l'évêque.

Par la restitution de ce sanctuaire, le traité de Latran envisageant la restitution des trois sanctuaires pontificaux existant en Italie: celui de Saint-François d'Assise, celui de Saint-Antoine-de-Padoue et celui de la Sainte-Famille de Lorette.

Pour aider les cultivateurs sans récolte de l'ouest.

OTTAWA. — Le cabinet fédéral a étudié des moyens de venir en aide aux cultivateurs dans les régions où les récoltes ont été détruites par la sécheresse dans les trois provinces de l'ouest. On estime à 44,000 le nombre de familles que le gouvernement devra aider dans ces régions.

Cette nouvelle loi du crédit agricole

Adoptée à la dernière session fédérale elle sera en vigueur d'ici quelques jours.

OTTAWA. — D'ici quelques jours, le gouvernement mettra en vigueur la loi du crédit agricole adoptée à la dernière session fédérale.

Sous l'impulsion de cette loi, les cultivateurs pourront s'entendre avec leurs créanciers et éviter la ruine. Il sera facile pour le cultivateur de suivre la procédure.

Dans chaque district judiciaire, le gouvernement nommera un fonctionnaire chargé de recevoir les rapports personnels des cultivateurs qui désireront bénéficier de la nouvelle loi. Le fonctionnaire et le cultivateur étudieront ensemble la situation financière de ce dernier et prépareront un plan de remboursement que le fonctionnaire fera parvenir à tous les créanciers. Il y aura ensuite une assemblée où les créanciers seront présents pour discuter avec le débiteur.

Le frère André a 89 ans

Le vénérable vieillard de l'Oratoire St-Joseph enjoint les foules à croire en Dieu

MONTREAL. — Le Frère André, des Frères Saint-Croix, de l'Oratoire St-Joseph, Montréal, en est arrivé, jeudi, à sa quatre-vingt-neuvième année. Quarante-neuf ans de service à Dieu, aux malades, aux pauvres et aux affligés.

"L'homme aux miracles", né Alfred Bessette, était le fils d'un ouvrier de St-Gregoire d'Iberville, P. Q. Il naquit le 9 août 1845. L'on se plaît à raconter, avec preuves à l'appui, de nombreux miracles qui se sont produits au sanctuaire du Frère André est l'âme dirigeante et où des milliers de pèlerins viennent chercher chaque année un soulagement à leurs maux physiques, une consolation à leurs peines morales. Nombreux sont les infirmes, les aveugles, les incurables, qui, ayant entendu de la bouche du Frère André le "Croyez en Dieu" régénérateur, s'en sont retournés dans leurs foyers en bénissant la Providence de leur guérison.

L'histoire du Frère André est si merveilleuse. Humble ouvrier dans ses jeunes années, il ne pouvait ni lire ni écrire. Il désirait pourtant se consacrer à Dieu. Les portes de la lecture lui étant fermées, il entra chez les Frères Saint-Croix.

Aujourd'hui, la réputation du Frère André est mondiale. Les foules affluent au sanctuaire de l'Oratoire. Elles viennent prier et entendre les sages conseils du religieux qui les enjoint à croire en Dieu et à prier Saint-Joseph.

La sécheresse au Nebraska

Une grande partie de la récolte est détruite

LINCOLN, Nebraska. — Jamais la sécheresse n'a été aussi grande au Nebraska depuis que cet état est colonisé. Environ la moitié des bestiaux manquent de nourriture. Des milliers sont affectés. Les fermiers font des efforts pour ne pas perdre courage. Peu d'entre eux cependant ont abandonné leurs terres, et ils espèrent malgré tout qu'ils produiront assez de fourrage pour l'hiver. La récolte est détruite dans les deux tiers de l'état, et elle est grandement endommagée dans l'autre tiers. On peut parcourir des centaines de milles dans le Nebraska central sans voir autre chose que des champs brûlés par le soleil. Il se trouve plusieurs endroits où la maturité est impossible.

Lauréats du Concours de français de l'A.C.F.A. 1934

Bourses d'Ecole Normale

Première du GRADE XII:

Bourse de \$100.00 méritée par Mlle Marie Otilia DUPERRON, élève du Couvent des Soeurs de l'Assomption, Edmonton.

Première du Grade XI:

Bourse de \$50.00 méritée par Mlle Léona PROULX, élève du Couvent du Sacré-Coeur, Légal.

Deuxième du GRADE XI:

Bourse de \$40.00 méritée par Mlle Marie-Jeanne VIENS, élève de l'école consolidée de Falher.

Prix provinciaux

GRADE XII

1er prix: Marie Otilia Duperron, Couvent de l'Assomption, Edmonton 91

2ème prix: Doris Kirk, Couvent de l'Assomption 89.5

GRADE XI

1er prix: Léona Proulx, Couvent du Sacré-Coeur, Légal 77.5

2ème prix: Marie-Jeanne Viens, Ecole consolidée de Falher 77

GRADE X

1er prix: Cécile Dupuis, Ecole Thibault de Morinville 94

2ème prix: Roger Motut, Collège des Jésuites 88.5

GRADE IX

1er prix: Marcelle Bugeaud, Ecole Ste-Anne de Falher 90

2ème prix: Adèle Boulet, Ecole consolidée de Donnelly 88

GRADE VIII

Thérèse Vallée, Couvent de l'Assomption 88.5

GRADE VII

Jeannette Rousseau, Couvent N.-D., Morinville 96

GRADE VI

Paul Pilon, Ecole du Sacré-Coeur, Edmonton 86

GRADE V

Aline Caouette, Couvent N.-D., Morinville 99.5

GRADE IV

Claire Trotter, Couvent N.-D., Morinville 98

GRADE III

Jean-Paul Bugeaud, Ecole consolidée de Falher 99.8

GRADE II

Ex aequo: Rita Bourque, Ecole St-Michel, Pincher Creek 100

Roland Chalifoux, Couvent N.-D., Morinville 100

Jacqueline Trudel, Couvent N.-D., Morinville 100

Albertine Houle, Ecole Tellier, Morinville 100

Georgette Demers, Ecole Sacré-Coeur, Edmonton 100

Françoise Leduc, Ecole Beaumont 100

Alfred Magnan, Ecole Beaumont 100

Eugène Bérubé, Ecole Beaumont 100

Henry Verbeck, Ecole l'Abbé, Morinville 100

GRADE I

Ex aequo: Déa Desfossez, Ecole de Falher 100

Georgette De Windt, Ecole de Falher 400

Aimé Rey, Ecole de Falher 400

Irène Lemire, Ecole de Falher 400

Marie Dusseault, Ecole de Falher 400

Annie Gresl, Ecole Lafond 400

Alvina Ouellette, Ecole Lac St-Vincent 100

Hélène Garneau, Ecole St-Vincent 100

Florence Bérubé, Ecole Beaumont 100

Germaine Bérubé, Ecole Beaumont 100

M. Harry Stevens, ministre fédéral du commerce, a déclaré que tout le bruit fait autour de la brochure publiée récemment par le ministre n'était qu'une tentative pour créer un froid entre lui-même et le premier ministre.

"Il n'y a eu aucun malentendu", déclare M. Stevens, aux journalistes d'Edmonton. M. Stevens explique que la plaquette contient une liste d'adresses des institutions financières atteintes de la crise de l'étude parlementaire et qui n'étaient pas destinées à la publication. Cette liste d'adresses était imprimée au mime-graphie.

"Je ne sais pas pourquoi l'on fait tant de bruit, dit M. Stevens. Tout cela est si enfantin et stupide que je préfère m'en passer."

M. Stevens ajoute que les compagnies qui n'ont pas encore présenté de défense bien qu'elles aient été invitées individuellement à le faire, pourront présenter leur plaidoyer de justification, si elles le désirent, devant la Commission d'enquête qui se réunira en fin de septembre, probablement.

POURQUOI TANT DE BRUIT?

ENCORE LA PERSECUTION.

MEXICO. — Le correspondant du journal Universel à Zacatecas, a rapporté que l'évêque Ignacio Plascencia Y Moreira avait été arrêté sous l'accusation d'avoir paru dans les rues en vêtements ecclésiastiques, dont le port n'est permis par la loi que dans les églises. Le correspondant dit que le prélat fut relâché en attendant une enquête après qu'il eut déposé suffisamment d'argent pour couvrir une amende possible.

Angus MacDonald est mécontent de la confédération

Il prétend que la Nouvelle-Ecosse a conclu un marché désavantageux en y entrant.

HALIFAX, Nouvelle-Ecosse. — Déclarant que la Nouvelle-Ecosse a fait un marché désavantageux en entrant dans la confédération, le premier ministre Angus MacDonald a mis en mouvement la commission royale qui devra faire enquête sur les maux économiques de la province.

M. MacDonald a ajouté qu'il est concevable qu'une constitution établie il y a 67 ans ne réponde plus aux besoins de cette partie du pays, bien qu'elle ait pu être équilibrée en 1867. L'Acte de l'Amérique britannique du Nord, a-t-il encore dit, impose des obligations disproportionnées à la Nouvelle-Ecosse.

Le professeur Rogers a ensuite déclaré que la Nouvelle-Ecosse n'entra dans la confédération qu'après réputation et se soumit à des considérations de politique impériale.

La commission royale étudiera entre autres choses les moyens de faire revivre les arrangements financiers conclus avec le gouvernement fédéral et de développer le commerce canadien.

M. Stevens ne songe pas à devenir chef

Pas de tiers parti

VANCOUVER. — L'hon. H.-H. Stevens, ministre du Commerce, est arrivé ici, jeudi, pour une visite rapide. Il a repoussé l'idée qu'il pourrait avoir des ambitions à devenir chef du parti conservateur, affirmant qu'il n'avait pas démissionné comme ministre du Commerce, et déclarant qu'il ne songeait nullement à prendre la tête d'un nouveau parti politique fédéral. Il a ajouté que son objectif immédiat était de conclure l'enquête commencée autour de l'achat massif. Il a aussi réitéré que le livre de son ami, exposant ses idées sur l'achat massif était simplement une copie multigraphiée d'un discours qu'il avait prononcé et qu'il n'était pas destiné à la publication.

"Vos discours fut-il imprimé par le Bureau de la Statistique?" demanda un reporter.

"Il fut multigraphié à mes frais", répondit M. Stevens, "mais je ne puis dire s'il fut mis à la poste du Bureau de la Statistique sous le nom du département."

Lorsqu'il fut demandé si une "situation" avait surgi entre lui et le premier ministre B. B. Bennett, M. Stevens sourit et fit remarquer: "On fait beaucoup de pétard inutilement autour d'un incident sans importance."

Envolée couronnée de succès

Ayling et Reid atterrissent en Angleterre

LONDRES. — James R. Ayling et Leonard Reid ont atterri ici jeudi après-midi après une envolée de près de 32 heures au-dessus de l'est du Canada et de l'Atlantique. Ils étaient portés par la Wassa Beach, ont, de bonne heure la veille, ils n'ont pas eu à se fatiguer de leur nouveau record de longue distance à Bagdad. Ils ont parcouru environ la moitié de la distance entre Wassa et Bagdad. L'envolée a duré exactement 31 heures et 43 minutes.

En marge du dernier concours de français

Nous commençons, cette semaine, la publication des noms des lauréats du dernier concours de français de l'A.C.F.A.

Disons tout de suite que ce concours a remporté le plus vif succès.

A quoi attribuer ce succès, si ce n'est à l'intérêt sans cesse grandissant que lui manifestent nos petits compatriotes, leurs instituteurs et institutrices et le plaidoyer des commissaires d'écoles de langue française.

Depuis 1929, le nombre des enfants qui ont pris part au concours de français a toujours accusé une progression constante.

Notons qu'en 1929, les élèves de 52 écoles prenaient part au concours; en 1930, nous comptons 57 écoles; en 1931, 63 écoles; en 1932, plus de 2800 élèves répartis entre 67 écoles participant au concours; en 1933, nous comptons 3,000 élèves et 74 écoles; en 1934, ces chiffres sont encore dépassés: en effet, plus de 3,500 petits compatriotes répartis entre 91 écoles subissent les examens du concours de français de l'A.C.F.A.

Nous avons donc lieu de nous réjouir de la popularité et du succès que le concours de français a connus depuis ses dernières années.

Il nous permet de croire que le travail accompli par l'A.C.F.A. dans le domaine des questions scolaires n'a pas été inutile.

Signalons, en passant, qu'en 1928, il y avait une pénurie de 40 instituteurs bilingues. A l'heure actuelle, grâce à l'excellent travail de l'A.C.F.A., il en existe un surplus.

De plus, depuis quelques années, nous constatons que le concours de français joint d'une façon spéciale auprès de plusieurs instituteurs ou institutrices de langue anglaise. C'est ainsi que cette année, quantité de ces instituteurs ont fait participer leurs élèves au concours.

D'autre part, nous constatons des instituteurs non seulement de langue anglaise, mais malheureusement de langue française qui se "noient les pouces" parce qu'ils ne savent pas suffisamment le français pour l'enseigner à leurs élèves et leur permettre de participer aux examens du concours.

Signalons aussi la nonchalance, l'apathie et parfois la mauvaise volonté évidente de certains commissaires de langue française qui ont refusé aux enfants de leur district scolaire la permission de prendre part au concours.

Une telle attitude est révoltante. Elle prouve une chose: ces commissaires ne sont pas dignes de remplir la charge qu'on leur a confiée. Commencement ou non, ils travaillent contre les intérêts nationaux et religieux de la race qu'ils servent si mal. Ils sont, n'oublions pas à le dire, des traîtres à leurs devoirs.

Nous écrivions au commencement de cet article que nos petits compatriotes s'intéressaient de plus en plus à l'œuvre du concours de français. Un grand nombre de ceux-ci en ont compris l'importance en assistant aux réunions de leur école avant-gardiste. Les Avant-Gardes, œuvre fondée par l'A.C.F.A., pour grouper nos jeunes et les préparer à devenir des Canadiens français et des catholiques convaincus, qui niera qu'elles n'ont point exercé une salutaire influence dans les rangs de la génération qui monte, grandit et nous remplacera demain.

Les Avant-Gardes sont donc nécessaires. Grâce aux cercles avant-gardistes, nos petits compatriotes apprennent à connaître les si nombreux motifs d'une véritable fierté canadienne-française.

Nous souhaitons donc que le nombre des cercles avant-gardistes augmente sensiblement au cours de la prochaine année scolaire. Nous formons même le vœu de voir se fonder un tel cercle dans chaque école bilingue de la province. Nous demandons à tous les instituteurs ou institutrices de ne pas reculer devant les quelques sacrifices que pourra leur imposer le fonctionnement d'un cercle avant-gardiste dans leur école. Après tout, peut-on donner à nos jeunes une véritable éducation nationale sans faire preuve d'un peu sinon de beaucoup de dévouement?

Conservons nos jeunes à la lignée des découvreurs et des premiers colonisateurs de ce pays: est-ce que ce ne devrait pas être là un idéal sacré par ceux et celles qui sont chargés de dispenser les bienfaits de l'instruction à nos enfants?

Pour assurer un meilleur enseignement du français dans les écoles, l'A.C.F.A. s'est assuré les services d'un visiteur officiel des écoles, le quel aura comme devoir principal de voir à l'application du programme de français dans les écoles. Initiative on ne peut plus louable et qui donnera d'heureux résultats.

Avant de terminer cet article, nous voulons féliciter tous les concurrents du concours de français, et spécialement les heureux lauréats. — Les prix qui seront décernés à ces derniers les récompenseront de leur application dans l'étude de leur langue maternelle et les encourageront à tou-

jours marcher dans la même voie. Quant à ceux qui ont connu l'échec, ils ne doivent pas se décourager. — Au contraire, qu'ils redoublent d'efforts: Le succès leur sourira à eux aussi.

Nous remercions les commissaires, les instituteurs et les institutrices dont l'aimable coopération a assuré le succès du concours de français.

Nous remercions aussi les dévoués correcteurs et correctrices des 3,500 copies d'examen. Ce travail a été fait gratuitement et pendant des heures qui auraient dû être consacrées à une vacance bien méritée.

Nous remercions en outre toutes les personnes qui ont contribué au fonds du concours de français. Leurs dons nous permettront de récompenser les lauréats.

A tous ceux enfin qui ont coopéré au succès du concours de 1934, nous offrons notre plus cordial merci!

Maurice Laoullée.

SURVIVRE

Il faut bien y revenir, puisque le fait domine, depuis bon nombre d'années, toute notre vie commune: nous compatriotes en mesure de travailler avec succès à l'avancement de leur collectivité nationale se sont pour la plupart, lamentablement débarrassés à leurs responsabilités. L'admission n'est pas plaisante à faire, tant s'en faut, mais les conséquences humiliantes de ce déplorable état de choses le sont encore moins. Si nous ne voulons pas, en ce temps où tout se braille et s'émouline, disparaître bientôt dans un méli-mélo des plus déconcertants, le fait de toute nécessité que chacun prenne ses positions et se montre à la hauteur de la tâche.

N'allons pas croire que les prodiges de valeurs accomplis par nos ancêtres nous aient immunisés, en quelque sorte, contre toute possibilité de disparition. Des peuples qui après tout, nous paraissent bien sont disparus de l'histoire sans être allés aussi loin que nous dans la voie de l'insouciance et du laisser-faire. A dire vrai, le miracle de la survie française en ce pays, ce n'est pas celui de 1760, car alors il y avait une volonté de vivre, mais celui d'aujourd'hui où ceux qui avaient en mains les destinées de la race ont travaillé inconsciemment ou non à notre perte. Après trente à quarante années de dégringolades continues, ne pas être anéantis, c'est bien un peu miraculeux.

La gravité de notre situation présente s'augmente considérablement du fait que nous ne sommes rendus à ne plus nous rendre un compte exact de ce qui se passe, et c'est surtout cela qui est dangereux. S'il est bien de s'extasier en écoutant le "souvenir de nos aïeux", la continuation de leur travail n'en reste pas moins la seule chose qui compte. L'optimisme aveugle doit faire place à une saine vision si réellement nous voulons survivre. Or il suffit de s'ouvrir les yeux pour voir que nous cotisons l'abîme. C'est qu'un décor pompeusement du nom de "nos élites" ont fait école de servitude et de manipulation. La muse a suivi l'impulsion donnée, et dans l'ensemble nous avons fait abdication de la plus élémentaire fierté de race. L'exemple d'avachissement parti du haut de nos sphères sociales, économiques, et surtout, politiques, a fait de nous des êtres incapables de concevoir une vie franchement canadienne-française. On en est venu à décrire que le summum de l'efficiency pour nous, se trouvait dans l'adaptation servile et démissionnaire à notre entourage anglo-saxon. Quel triste bilan, un inventaire national ne révélerait-il pas? Et qui osera l'entreprendre? La belle figure que ferait la nos imposantes nullités (nuisances serait peut-être en mot plus juste) qui encombrant les postes stratégiques.

"On s'étonne, écrit M. Arthur Laurendeau dans l'Action Nationale, que notre peuple soit avachi? Comment aurait-il pu résister à l'enlèvement des élites? Ces élites arrêtées aux bas fonds du succès grossier, matérialiste, ont perdu tous les contacts viraux; ceux qui tentent l'âme en grande chaleur, en grand émoi. Comment exiger du commun ce que les élites n'ont pas su lui enseigner.

Pour susciter ce réveil, qui nous rendra comme un héritage propre, ces trames d'initiatives et d'élan, si particulières à la race française et en font la première des apothéoses, il faut d'abord une doctrine et une méthode appropriée."

Arrêtons nous sur ces mots: une doctrine et une méthode. Il est évident que les deux nous manquent, même si nous en avons des bribes ici et là. Ceux qui avaient pour mission d'affirmer sans détour à la face du pays notre volonté de vivre ont failli à la tâche et tout compromis. Et répondons à la saïété, dût cela paraître vieux jeu, nos politiciens de parti, (politiciens de métier, sauf de très rares exceptions) et nos manipulateurs d'argent à la solde de l'étranger restent en tout cela les grands responsables de notre déchéance.

Il appartient à tous ceux qui croient à ce mot "survivre" et à ce qu'il implique, de faire cause commune et de donner à la race avec l'unité de doctrine et de l'effort la possibilité de résulter. Réactionnaire.

Premiers blés et premiers moulins à farine dans l'Ouest Canadien

"Comme page de sa reconnaissance, la Compagnie accorda alors à la Mission une gratification annuelle de cinquante livres sterling, et un assortiment de provision de bouche que le prélat reçut avec la plus vive satisfaction".

L'année 1826, qu'avait marquée le fonctionnement du premier moulin à farine, devait autrement célébrer par une inondation qui affecta toute la vallée centrale de l'Amérique du Nord, nos printemps. A la Rivière-Rouge, elle emporta tout. On ne put semer qu'après le 15 juin un peu d'orge et très peu de blé. Beaucoup de colons (environ 250 Amér.) déçus, passèrent aux Etats-Unis.

Par bonheur d'autres virent du Nord, pour les remplacer. Une statistique intéressante nous fait savoir qu'en 1827, il y avait dans la colonie de la Rivière-Rouge: 189 hommes mariés et 37 qui ne l'étaient pas; 193 femmes mariées ou veuves, 19 jeunes gens et 210 petits garçons; 96 jeunes filles et 227 petites filles; en tout 1052 Amér.

Cette petite population possédait: 178 maisons, 126 étables, 251 chevaux, 345 bêtes à cornes, 20 porcs, 90 charrettes, 12 bœufs, 17 canots, 31 charrettes et 39 hermines.

Les efforts de Mgr Provencher portaient des fruits, la population augmentait et l'aisance venait peu à peu. Le 18 juin 1828, l'évêque pouvait écrire: "Nous avons passé l'hiver heureusement. Notre récolte de blé ne montait qu'à 40 sacs, mais celle des patates en donne 400. Les écoliers qui avaient semé de bon grain avaient eu beaucoup de blé et d'orge; chacun y a eu recours. J'ai acheté une cenoire, le besoin de la maison et pour semer. Notre sement est de 26 minots de blé, 8 d'orge, 12 d'avoine, 21 de pois et 25 de patates; le tout à bonne apparence. En général tout le monde a une bonne mine. Dieu veuille qu'il y ait une parfaite maturité des fruits des petites travaux de tous ces pauvres malheureux qui ont été à plaindre jusqu'à ce moment. "Le 10 août dans la nuit de la maison et pour semer. Le 10 août dans la nuit de la maison et pour semer. Le 10 août dans la nuit de la maison et pour semer.

Ainsi donc, les colons semèrent plus de blé que jamais, au printemps de 1828. Le succès couronna leurs travaux. En conséquence les grains et autres vivres tombèrent à de très bas prix: le blé, en 1831, était à 3 shillings 4; le bœuf à 3 sous, etc. Notre blé récolté fut également bon. Mgr Provencher nous apprend que le blé était "surtout très bon", quoiqu'il y en eût encore de noir "par place".

Celle de 1835 fut "très abondante". Celle de 1836 et de 1837 furent également mauvaises.

Celle de 1838 donna beaucoup d'orge et peu de blé. Celle de 1840, "assez de blé, mais peu d'autres grains".

Les semailles furent sèches et le peu qui fut semé ne réussit qu'à un peu mal à la culture. Mgr Provencher note que leur récolte en 1840 fut nulle; elle s'annonçait mauvaise en 1841, et cela les décourageait.

Les "chasseurs", méis surtout, ne purent se décider à suivre les leçons de leur Evêque. Aussi quand la chasse était mauvaise, comme elle le fut par deux fois en 1845, ils étaient dans la misère. Mais, disait l'Evêque, qui est-ce qui fait entendre à ces gens-là de quéter leur vie de la terre? Il leur fallait travailler, et c'est ce qu'ils n'aiment pas.

Ces "chasseurs" étaient aussi des sauvages, car c'est des sauvages qu'il parle, en 1846, disant que plusieurs sont morts de faim, et qu'ils en souffriraient encore, car "ce qu'il y a de pire, c'est que le plus grand nombre de chasseurs n'ont point semé et se sont exposés à souffrir de la faim après leur retour. Nous les avons avertis, mais ils ne veulent rien faire. Leur avenir, mais tant qu'ils pourrissent vivre sans cultiver ils ne le feront pas, au risque de mourir de faim".

Les récoltes de 1846 et 47 furent mauvaises; celles de 1848, passables; celle de 1849 "plus abondante que jamais".

Les deux années suivantes, par contre, furent des années de disette, préparant bien mal 1850, où l'on devait avoir une inondation semblable à celle de 1828. Les dommages furent

alors considérables: "les maisons, les granges, les étables, les clôtures, les ponts," tout fut entraîné. Seule l'église et la demeure épiscopale restèrent debout et servirent de hangars publics. On ne put semer que de l'orge et des patates, et bien tardivement.

Le letre qui nous donne ces détails est du 6 juillet 1852. C'est une des dernières que put écrire le vénérable prélat. Il devait mourir 11 mois plus tard, le 6 juin 1853. Il eut l'occasion d'assister à la manifestation de charité comme il l'avait fait en 1828. La récolte, en effet, fut nulle; la chasse et la pêche furent également peu productives; les provisions furent épuisées, y compris le blé de sement. Dans cette circonstance, Mgr Provencher, qui, en 1826 avait "nourri tout l'hiver vingt-cinq personnes" (Lettre du 21 juin 1827), fut de nouveau la providence des malheureux. "La misère est si grande, écrivait-il, qu'il faudra une quête pour assister les plus pauvres et les empêcher de trop souffrir. Je fais distribuer des provisions parmi eux." La Compagnie va prêter du blé.

Il est certain que la part principale dans le développement de la culture à la Rivière-Rouge et le pays environnant revient aux missionnaires catholiques. Il faut dire pourtant que le gouvernement civil y eut aussi la sienne. Cela est évident si l'on se rappelle qu'il y avait été d'abord opposé. Donc, peu d'années après la grande inondation de 1826, alors que les moulins à blé commencent à surgir sur divers points du territoire, le gouvernement de la Cie de la Baie d'Hudson, Sir George Simpson, chercha à améliorer le sort des cultivateurs par l'établissement d'une ferme modèle. Il inaugura sur les bords de la rivière Assiniboine. Des bûchers furent allumés, le pays y fut incendié, et rien ne fut épargné pour assurer le succès de l'entreprise. Elle échoua néanmoins, faute d'avoir à sa tête un homme compétent, et, après un essai de six ans, le tout fut vendu avec une perte de 3,500 livres sterling.

Le Canada

Dans la Saskatchewan et l'Alberta. Plusieurs années avant la mort de Mgr Provencher, les missionnaires envoyés par lui dans les régions de l'Ouest qui forment aujourd'hui la Saskatchewan et l'Alberta, y avaient fait quelques essais de culture. Comme avant eux il n'y avait eu dans ces contrées d'autres blancs que les employés de la Cie de la Baie d'Hudson et les coureurs des bois, il va sans dire que toute culture y était inconnue.

1) — Morice, Histoire... t. 1, p. 211. 2) — Morice, Histoire... t. 1, p. 213. d'après nos Archives on the Columbia River, vol. II, pp. 396-397.

(à suivre)

Les divers âges de la vie

La vie serait-elle belle si les âges donnaient tout leur écart, procurant leurs utilités et se communiquant mutuellement leur richesse? La jeunesse n'est estimable que si elle tient un peu de la vieillesse et lui rend ses devoirs; la vieillesse n'est vertueuse que si elle reste jeune par le cœur et s'incline vers les jeunes avec affection. Il faut que chaque âge dégage ses vertus et ses propres caractères. Il faut après cela que chaque âge prenne conscience de l'utilité de la vie, de la communauté de nos tâches, de la sottise qu'il y aurait à brûler la maison qu'on doit habiter le soir et à maudire le soir l'abri du matin.

Si le vieillard voit avec bienveillance les essais des jeunes et les aide, c'est la vie qui s'allonge au départ; si les jeunes reconforment le vieillard et utilisent dans le respect ses forces dernières, c'est la vie qui s'allonge vers son terme.

Ceux qui s'ignorent de leur âge, jeunes ou vieux, sont ceux qui ne trouvent pas en eux-mêmes les ressources qui rendent heureux et qui font vivre, et ceux qui se plaignent des autres âges sont ceux qui ne remplissent pas les devoirs exigés du leur.

Ernest HELLO.

— Bonjour, Pierre.

— Bonjour, Jean.

— Comment? — mais... Je ne m'appelle pas Pierre.

— Ni moi, Jean.

— Eh bien! puisque ce n'est pas nos autres, allons-nous-en.

Le problème de la richesse et de la pauvreté.

Concilier la richesse et la pauvreté, régler les conflits issus des inégalités sociales, voilà un des gros problèmes de la "QUESTION SOCIALE". Plusieurs solutions ont été essayées au cours des âges.

L'antiquité païenne sacrifiait le pauvre au riche. A l'appogée des civilisations grecque ou romaine, on pouvait voir en haut une poignée de RICHES jouisseurs, armés de tous les privilèges, et en bas une multitude d'ESCLAVES voués à toutes les misères.

L'école socialiste fait le contraire: elle sacrifie le riche au pauvre. Dans un rêve d'égalité qui écouffera tout, tout cependant qu'il faudrait pour cela amener la constitution. Et premier ministre à fait savoir qu'il n'a pas d'objection, quant à lui, à amener la constitution, pourvu que les provinces les déléguent.

Par ailleurs, les délégués de la Colombie-Britannique et des provinces Maritimes à la conférence interprovinciale ont profité de leur passage à Ottawa pour faire au gouvernement plusieurs représentations. L'honorable T. D. Pattullo et ses collègues ont donné leur opinion que leur province a souffert de l'interprétation donnée à la constitution. D'autre part, les provinces maritimes font et feront tout un point sur le rapport Duncanson, qui contient en détail toutes les exactions et les erreurs dont les provinces maritimes prétendent souffrir depuis l'établissement de la Confédération.

Quelles que soient les réponses de M. Bennett à ces représentations, on s'attend à Ottawa à ce qu'il fasse des élections à ce propos, prenant aussi prétexte de son attitude à l'égard des secours directs. De plus, le premier ministre aura beau dire, il veut faire appel au peuple, car en octobre la plupart des travaux pour lesquels on a voté un crédit de \$88,000,000 seront en marche.

La DOCTRINE SOCIALE DE L'EGLISE, TIRÉE DE l'Evangile ET DE la théologie CATHOLIQUE, EST UN CODICIL DES LOIS DIES ET L'UN DES DEVOIRS DE TOUTES, RICHES ET PAUVRES, CAPITALISTES ET TRAVAILLEURS! ELLE EST UN PROGRAMME MAGNIFIQUE DE PAIX ET DE RECONCILIATION sincère, DE COLLABORATION ENTRE TOUS LES CLASSES DE LA SOCIÉTÉ!

Comme un fleuve de lumière et de paix, elle passe à travers nos divisions, nos craintes et nos défiances, elle emporte nos petits calculs et nos petits égoïsmes, elle nous fait monter dans une atmosphère plus pure, celle de la justice et de la charité que l'Evangile a enseignées au monde de la bouche de Dieu!

Programme des fêtes de Gaspé.

Les fêtes qui marqueront, à Gaspé, le quatrième centenaire de la découverte du Canada, par Jacques Cartier sont aussi importantes que pittoresques s'il faut en juger par le programme officiel à leur sujet. Le voici:

Vendredi, 24 août: — Dans l'après-midi, arrivée de S. E. le Cardinal Routhier, évêque de Québec, pour assister à la crypte de la future Basilique.

7 h. du soir: — Banquet de "chez nous" offert aux excursionnistes qui se rendront à Gaspé dans le train spécial du Canadien National et feront partie de la pélerinage historique organisé à Montréal sous les auspices de l'Association des Voyageurs de Commerce et à Québec sous celles de la Société Saint-Jean-Baptiste. Ce dîner sera présidé par S. E. Mgr Ross, évêque de Gaspé. Il sera suivi d'une fête de nuit.

Samedi, 25 août: — Dans la matinée, arrivée du "Champlain" avec la délégation officielle de France. Le navire sera escorté dans le port par la flottille des barques de pêche païennes.

A 3 h. du soir: — sur le terrain de la basilique, sera défilée la croix érigée par les soins de la Commission des sites et monuments historiques du Canada. Cette cérémonie sera suivie d'un banquet offert par le Comité national des fêtes de l'Evangile, une illumination et une fête de nuit dans le merveilleux décor de la Baie de Gaspé.

Dimanche, 26 août: — A 10 h. du matin, bénédiction et pose de la pierre angulaire de la Basilique-Souvenir. Messe militaire chantée par S. E. le cardinal Villeneuve. Le sermon de circonstance sera prononcé par un député de France. Dans l'après-midi, départ du "Champlain" pour Québec. De nombreux navires de commerce, accompagnés par les barques des pêcheurs.

Le même jour les excursionnistes voyageant dans le train spécial du Canadien National qui leur servira d'hôtel d'été, les fêtes visiteront Percé et l'Île Bonaventure. C'est le défilé des organisateurs des fêtes de Gaspé d'en faire une célébration inoubliable. Ils comptent sur la splendeur des cérémonies et la beauté du décor où elles se dérouleront pour attirer dans la capitale de la péninsule gaspésiennne des visiteurs de partout, mais tout particulièrement une foule de Canadiens-français de Québec.

Election probable

M. Bennett songe à faire plusieurs amendements à la constitution du pays—Elections probables.

OTTAWA. — Une session prématurée l'automne, qui serait la dernière du présent gouvernement fédéral, et plusieurs amendements à la constitution du pays, voilà deux événements qui auront lieu, tout probablement.

En effet, M. Bennett a déclaré aux premiers ministres des provinces qu'ils peuvent, s'ils veulent, cesser de s'occuper des chômeurs, et laisser cette tâche au pouvoir central. Il a ajouté cependant qu'il faudrait pour cela amener la constitution. Et premier ministre à fait savoir qu'il n'a pas d'objection, quant à lui, à amener la constitution, pourvu que les provinces les déléguent.

Par ailleurs, les délégués de la Colombie-Britannique et des provinces Maritimes à la conférence interprovinciale ont profité de leur passage à Ottawa pour faire au gouvernement plusieurs représentations. L'honorable T. D. Pattullo et ses collègues ont donné leur opinion que leur province a souffert de l'interprétation donnée à la constitution. D'autre part, les provinces maritimes font et feront tout un point sur le rapport Duncanson, qui contient en détail toutes les exactions et les erreurs dont les provinces maritimes prétendent souffrir depuis l'établissement de la Confédération.

Quelles que soient les réponses de M. Bennett à ces représentations, on s'attend à Ottawa à ce qu'il fasse des élections à ce propos, prenant aussi prétexte de son attitude à l'égard des secours directs. De plus, le premier ministre aura beau dire, il veut faire appel au peuple, car en octobre la plupart des travaux pour lesquels on a voté un crédit de \$88,000,000 seront en marche.

Henry Bordeaux vient à Québec.

PARIS. — L'Académie Française a désigné M. Henry Bordeaux pour la représenter aux fêtes qui se dérouleront à Québec pour célébrer le centième centenaire de l'arrivée de Jacques Cartier au Canada. Du 27 au 30 août, notamment, des matinées académiques auront lieu à l'Université Laval, à Québec, et seront consacrées à la survie française en France au Canada.

Le pape fait l'éloge de l'instituteur.

CITE VATICANE.—Au cours d'une audience accordée à soixante instituteurs des institutions scolaires au Canada, le pape Pie XI a fait l'éloge de l'instituteur. "C'est, dit-il, un plus grand artiste que le peintre ou le sculpteur. Celui-ci travaille sur des matériaux inanimés tandis que le premier forme l'âme humaine."

A la fin de l'audience, Sa Sainteté bénit les instituteurs, leur travail et le Dominion du Canada. Le groupe était dirigé par le professeur Morrison.

L'office des débouchés commerciaux.

On pense que le gouvernement Bennett en annoncera la composition cette semaine même—

— Le nouvel emprunt — Le dessin et le format des billets de la Banque du Canada

OTTAWA. — On pense que le gouvernement annoncera bientôt la composition de l'office des débouchés commerciaux, la date d'un nouvel emprunt et des décisions relatives à la Banque du Canada. Quant à l'emprunt, il aura probablement lieu en septembre et ne dépassera pas 300 millions. Deux cent vingt-deux millions seront affectés à la convention d'emprunt remboursable le 1er octobre. Présentement, les autorités s'occupent de la question du dessin du format des billets de la Banque du Canada. Ces nouveaux billets seront d'un format moindre que celui de la monnaie de papier et des billets de banques qui ont cours actuellement. Leur format sera peut-être inférieur à celui des billets des Etats-Unis. Des soumissions pour l'impression de ces billets seront demandées bientôt, croit-on.

Lauréats du concours de français de l'A.C.F.

Les noms des élèves qui ont conservé moins de 50 pour cent d'appareillage pas ci-dessous.

GRADE XII

Marie Ollivier Duperron, Couvent de l'Assomption... 91
Doris Kirk, Couvent de l'Assomption... 89.5
Roméo Lamothe, Ecole St-Paul... 85
Jean Barbeau, Collège des Jésuites... 84
Dora Fournier, Ecole Consolidée de Falher... 79.5
Maurice Lafrenay, Junior St-Jean... 78.5
Victor A. E. Gagné, Collège des Jésuites... 77
Jean Olinger, Junior St-Jean... 77
Marcel Ménard, Collège des Jésuites... 76.5
Charlotte Maitreuve, Ecole Consolidée de Donnelly... 75
Léon Landreville, Junior St-Jean... 72
A. St-Amant, Junior St-Jean... 70.5
Madeleine Fortier, Ecole St-Paul... 70
Bernard Gagnon, Junior St-Jean... 69.5
Corine Giguère, Pensionnat des SS. de l'Assomption... 69.5
Joseph Guay, Junior St-Jean... 69
Edith Harriet Owens, Ecole Cons. de Falher... 64
Eugène Rey, Ecole Cons. de Falher... 61.5
Jeanne Leduc, Ecole St-Paul... 61
Edmond C. Mathieu, Collège des Jésuites... 60.5
Nestor Therrien, Collège des Jésuites... 57
Camille Schmidt, Junior St-Jean... 54

GRADE XI

Léona Proulx, Ecole du Sacré-Coeur de Légal... 77.5
Viens, Marie-Jeanne, Ecole Cons. de Falher... 77
Corine Desmarais, Thibault, Couvent N.-D... 76.5
Irène Ethier, Ecole Cons. de Falher... 75.5
Albertine Dubois, Ecole Saint-Paul... 75
François Bédard, Junior St-Jean... 74.5
Marguerite Mercier, Ecole St-Paul... 72
Gérard Leduc, Junior St-Jean... 71.5
L.-A. Levesque, Collège des Jésuites... 71
Emile Gamache, Ecole St-Anne de Falher... 70
Raymond Philbert, Collège des Jésuites... 69
Claude de Champlain, Junior St-Jean... 68.5
Gérard Bourgeois, Collège des Jésuites... 68.5
Joffe Proulx, Junior St-Jean... 68
Roger Dumas, Junior St-Jean... 67.5
Emile Madore, Collège des Jésuites... 67
Eliette Ethier, Ecole St-Paul... 67
Léon Robert, Collège des Jésuites... 66.5
Gérard Diamond, Junior St-Jean... 66
Simonne Chabot, Ecole du Sacré-Coeur, Légal... 65.5
L.-P. Lafrance, Junior St-Jean... 64
Adolphe Girard, Junior Saint-Jean... 64
Jean-Marie Le Sauter, Collège des Jésuites... 64
Normand Boucher, Collège des Jésuites... 63
Roger Le Nour, Collège des Jésuites... 55.5
Primeau Georges-Henri, Collège des Jésuites... 55.5
Marie A. Pelletier, Ecole Sacré-Coeur, Légal... 54.5
Gilberte Drouin, Ecole Saint-Paul... 54
Jeanne Gagnon, Ecole Cons. de Falher... 53.5
Evangéline Gallant, Ecole St-Paul... 52
Edmond St-Amant, Collège des Jésuites... 51

GRADE X

Cécile Dupuis, Ecole Thibault, Couvent N.-D... 94
Roger Motin, Collège des Jésuites... 93
Marie Lafond, Ecole Thibault, Couvent N.-D... 91
Florence Ouellette, Pensionnat de l'Assomption... 89
Paul Guay, Junior St-Jean... 88
Marguerite Fortier, Ecole Cons. de Donnelly... 86
Pierre Bisson, Junior St-Jean... 82.5
Elisabeth Bourque, Ecole Cons. de Donnelly... 82
Albert Langevin, Collège des Jésuites... 82
Gérard Breton, Collège des Jésuites... 82
Maxime Olinger, Junior St-Jean... 82
Paquette Léa, Couvent l'Assomption... 82
Aurore Letourneau, Ecole Thibault, Couvent N.-D... 82
Joseph Moreau, Collège des Jésuites... 82
Vianney Limoges, Ecole Cons. de Donnelly... 82
Lucienne Fretelle, Ecole Cons. de Falher... 77.5
Victor M. Mailloux, Junior St-Jean... 77.5
Léa Deschêtales, Ecole du Sacré-Coeur... 76.5
Léona Desrosiers, Ecole du Sacré-Coeur, Légal... 76.5
Germine Mahé, Ecole St-Paul... 76.5
Laurette Fraser, Ecole Saint-Paul... 76.5
Guilbert St-Jean, Collège des Jésuites... 74.5
Albert LeGrand, Collège des Jésuites... 74.5
Arsène Morin, Junior St-Jean... 74.5
Paul E. Maitreuve, Ecole Cons. de Donnelly... 73.5
Camille Gougeon, Collège des Jésuites... 73.5
André Bisson, Junior St-Jean... 73.5
Alma Larrière, Ecole Thibault (Couvent N.-D.)... 72.5
Henri Drouin, Collège des Jésuites... 72.5
Laurence Ethier, Ecole Cons. de Falher... 70.5
Jeanne Joseph, Arthur, Ecole St-Paul... 70.5
Jean Desjardins, Junior St-Jean... 70.5
Georges Forest, Junior St-Jean... 70.5
Paul Desjardins, Collège des Jésuites... 68.5
Louis Bérubé, Collège des Jésuites... 68.5
Bernard Gauthier, Junior St-Jean... 68.5
Lucien Desjardins, Collège des Jésuites... 68.5
Angela Fortin, Junior St-Jean... 68.5
Blanche Protier, Ecole Saint-Paul... 68.5
Renée Dumas, Collège des Jésuites... 68.5
David Carrier, Ecole St-Paul... 68.5
Antoinette Schmidt, Junior St-Jean... 68.5
Rita Landreville, Collège des Jésuites... 68.5
Thérèse Gagnon, Ecole Saint-Paul... 68.5
Médéric Lessard, Ecole Saint-Paul... 64.5
George A. Joly, Ecole St-Paul... 64.5
Jeanette Binette, Ecole Bonnyville... 63
Joffe Bourgeois, Junior St-Jean... 62.5
Robert Pelletier, Collège des Jésuites... 62.5
Robert G. Drouin, Ecole Saint-Paul... 59.5
Paul Gibeau, Collège des Jésuites... 58.5
Gérard Phélieux, Collège des Jésuites... 58.5
Régina Lagassé, Ecole Saint-Paul... 58

GRADE IX

Marcelle Bugeaud, Ecole St-Anne de Falher... 90
Addie Boudet, Ecole Cons. de Donnelly... 88
Armande Blanchet, Couvent de l'Assomption... 88
Gérard Levesque, Junior St-Jean... 84
Fernande Morin, Ecole St-Anne Falher... 84
Jeanne M. Guay, Ecole Thibault... 84
Jean-Louis Meunier, Junior St-Jean... 83.5
Rachel Chailfoux, Ecole Beaumont... 83.5
Annette Fortin, Ecole St-Paul... 83.5
Aurèle Duracher, Junior St-Jean... 80.5
Rogelle Puroch, Ecole Thibault... 80.5
Alma Saint-Pierre, Collège des Jésuites... 80.5
Alexandre Bérubé, Junior St-Jean... 80.5
Georges St-Jean, Junior St-Jean... 80.5
Simonne Lafrenay, Ecole du Sacré-Coeur... 78
Jeanne Bastide, Couvent de l'Assomption... 77
Gérard Levesque, Junior St-Jean... 77
Denise Desrosiers, Ecole du Sacré-Coeur, Légal... 76.5
Roland Bérubé, Ecole St-Paul... 76.5
Elsie Collison, Couvent de l'Assomption... 75.5
Eugène Dubord, Couvent de l'Assomption... 75.5
Irène Leloir, Ecole St-Paul... 75.5
Marc L'Heureux, Ecole Consolidée de Falher... 74.5
Jocelyn St-Armand, Ecole St-Vincent... 74.5
Léa Poirier, Ecole St-Paul... 74.5
Florence Gagné, Ecole de Falher... 74.5
Jeanette Ethier, Ecole de St-Paul... 73.5
Rita Landreville, Collège des Jésuites... 73.5
Elphège Fillion, Collège des Jésuites... 73.5
Hélène Langevin, Ecole St-Vincent... 72.5
Irène LeGrand, Ecole St-Paul... 72.5
André Nadeau, Collège des Jésuites... 71.5
Rose de Lima Lemay, Ecole Consolidée de Donnelly... 71
Alvin Royer, Ecole Thibault... 70.5
Cécile Roquette, Ecole St-Claire, Lamoureux... 70.5
Thérèse Primeau, Ecole St-Paul... 70.5
Eugène Johnson, Ecole St-Paul... 69.5
Marie-Reine Jacques, Ecole Thibault... 69.5
Jeanne Dufresne, Ecole Gougeon... 69.5
Thérèse Thériault, Collège des Jésuites... 69.5
Adrienne Hanley, Ecole de St-Paul... 68.5
Gilberte M. Rentiers, Ecole St-Anne de Falher... 68.5
Elsie Leith, Ecole St-Paul... 68.5
Alice Chailfoux, Ecole Thibault... 67.5
Claire Landreville, Ecole de St-Paul... 67.5
Rita Landreville, Collège des Jésuites... 66.5
Roger Lebel, Collège des Jésuites... 66.5
Bernard Boudet, Ecole Consolidée de Donnelly... 66.5
Marcel Mahé, Junior St-Jean... 66.5
Siella Piro, Ecole de St-Paul... 65.5
Simonne Dumas, Ecole Bonnyville... 65.5
Simone Caron, Ecole Consolidée de Falher... 64.5
Trine Bessette, Ecole Thibault... 63.5
Maurice Morissette, Collège des Jésuites... 63.5
Denis Mercier, Collège des Jésuites... 63.5
Roland Poulletier, Junior St-Jean... 62.5
Marcelle Poirier, Collège des Jésuites... 62.5
Aurore St-André, Ecole Gougeon... 62.5
Pierrette Benoit, Ecole de St-Paul... 61.5

Julien Gauthier, Collège des Jésuites... 59.5
Raymond Giguère, Collège des Jésuites... 59.5
Léon Fontaine, Collège des Jésuites... 57
Albert Brousseau, Collège des Jésuites... 56
Eliette Laurent, Ecole du Sacré-Coeur... 56.5
Sylvain Lefebvre, Ecole Pontiac... 56
Yvette Carrier, Ecole St-Paul... 56
Hervé Levesque, Collège de St-Jean... 54
Yvon Lefebvre, Ecole Pontiac... 53
Yvonne Bruneau, Ecole Consolidée de Falher... 53
Jean-Paul Thériault, Ecole de St-Paul... 52.5
J.-A. Vallée, Collège des Jésuites... 52.5
Joseph Lafrenay, Ecole Consolidée de Falher... 52.5
P.-A. Sabourin, Ecole de Bonnyville... 50.5
Claude Levesque, Ecole de Bonnyville... 50

GRADE VIII

Thérèse Vallée, Couvent de l'Assomption... 88.5
Simone Brisson, Couvent de l'Assomption... 88.5
Thérèse Pelletier, Couvent Notre-Dame... 88.5
Juliette de Moissac, Ecole de St-Paul... 81.5
Juliette Brousseau, Ecole St-Vincent... 81
Y. Viens, Ecole St-Anne de Falher... 79.5
Léon Brousseau, Collège des Jésuites... 79.5
Lorraine Montpetit, Ecole du Sacré-Coeur... 78.5
Bénédict Dussault, Ecole Consolidée de Falher... 77
Jean-Baptiste Boulanger, Collège des Jésuites... 77
Gracia Paré, Ecole St-Vincent... 76.5
Lorette Joy, Collège des Jésuites... 76.5
Jeanne Keroack, Collège Grandin... 76.5
Berthe Rey, Ecole Consolidée de Falher... 76.5
Claude Bisson, Collège de St-Paul... 75.5
Lucienne Paquette, Ecole du Sacré-Coeur... 75
Emilien Dupuis, Couvent Notre-Dame... 74.7
Raymond Maitreuve, Ecole Consolidée de Donnelly... 74.7
Irène Langevin, Ecole St-Vincent... 74.7
Antoinette Grenier, Couvent de l'Assomption... 72.5
Florence Poirier, Collège des Jésuites... 72.5
Cécile Houde, Ecole Consolidée de Donnelly... 71.5
Germaine Lapointe, Ecole de St-Paul... 71.5
Anna Deschêtales, Ecole de St-Paul... 71.5
Jos. Albert Leduc, Junior St-Jean... 71.5
Florence Durocher, Couvent de l'Assomption... 71.5
Laurette Brousseau, Collège des Jésuites... 70.5
Paulette Grévin, Couvent de l'Assomption... 70.5
O. E. Blais, Collège des Jésuites... 70.5
Paul Gougeon, Junior St-Jean... 70
Lillian Nadeau, Couvent de l'Assomption... 70
Béatrice Sirois, Ecole du Sacré-Coeur... 69.5
Donat Morissette, Ecole Thibault... 69.5
Edwin Collins, Collège des Jésuites... 69.5
Sylvain Levesque, Collège des Jésuites... 69.5
Alphonse Bouchard, Junior St-Jean... 67.5
Henri Baril, Collège des Jésuites... 67.5
Régine Bisson, Collège des Jésuites... 67.5
Georges Bellanger, Collège des Jésuites... 66.5
Cécile Pilon, Couvent de l'Assomption... 66.5
Anne Marie Levesque, Collège des Jésuites... 66.5
Maurice Jean, Collège des Jésuites... 66.5
Yves Thériault, Ecole de St-Paul... 66.5
Pierre Landreville, Junior St-Jean... 66.5
Jacques Côté, Collège des Jésuites... 66.5
Rosaire Tremblay, Junior St-Jean... 66.5
Irène Lachance, Couvent de l'Assomption... 66.5
Alice Mercier, Ecole de St-Paul... 64.5
Charles Sheehan, Junior St-Jean... 64.5
Léon Leduc, Collège des Jésuites... 64.5
Cyrille Leblanc, Junior St-Jean... 63
Cécile Beaudoin, Ecole Springfield... 63
Elisabeth Poirier, Collège des Jésuites... 63
Claude Michaud, Junior St-Jean... 61.5
Aristide Delahayre, Junior St-Jean... 61.5
Richard Roy, Collège des Jésuites... 61.5
Laurent Pelletier, Junior St-Jean... 61.5
Gilberte Lambert, Ecole White Land... 60.5
Raymond Leduc, Collège des Jésuites... 60.5
Joffe Ouellette, Collège des Jésuites... 60.5
Arthur Pilon, Junior St-Jean... 60.5
Béni Roy, Ecole Consolidée de Falher... 60.5
Juliette Fraser, Ecole de St-Paul... 59
Léa Vaugoules, Ecole du Sacré-Coeur, Légal... 59
Germine Mahé, Collège des Jésuites... 59
David La Rose, Collège des Jésuites... 57
Jean-Louis Barbeau, Collège des Jésuites... 57
Roger Drouin, Collège des Jésuites... 57
Jean-Paul Drouin, Ecole de St-Paul... 56
Paul-Simone Desjardins, Ecole du Sacré-Coeur, Légal... 56
Prosper C. Hébert, Collège des Jésuites... 56.5
Simonne Magueau, Ecole St-Lina... 55
Hélène Gauthier, Ecole de St-Paul... 55
Roland Charbon, Collège des Jésuites... 54.5
Bibiane Tremblay, Ecole de St-Paul... 54.5
Maurice Pelletier, Collège des Jésuites... 54.5
Paul-Emile Thibault, Junior St-Jean... 54.5
Henri Phélieux, Ecole Consolidée de Falher... 54.5
Louis Guin, Ecole Consolidée de Donnelly... 54.5
Aline Rainville, Ecole de Falher... 54.5
Anita Maréchal, Ecole de Bonnyville... 53
Gisèle Delphoy, Ecole Thibault... 53
Aline Bézi, Ecole St-Martin... 51.5
Léa Lajoie, Ecole Doucet... 51.5
Yvonne Leduc, Collège des Jésuites... 51.5
Jeanne Guimé, Ecole de Bonnyville... 50.5
Alice Fortier, Ecole Consolidée de Donnelly... 50
Lucienne Gagnon, Ecole de Durling... 50
René Bouchard, Collège des Jésuites... 50
Léopold Jean, Collège des Jésuites... 50

GRADE VII

Jeanette Rousseau, Couvent Notre-Dame... 96
Alice Trotter, Couvent Notre-Dame... 96
Tommy Dubois, Ecole de St-Paul... 96
Cécile Guindon, Ecole St-Anne de Falher... 96
Alma Gagnon, Couvent Yvonne St-Albert... 91
Georges Desmarais, Ecole de St-Paul... 91
Yvonne Bernard, Couvent de l'Assomption... 91
Laure Anna Régimbel, Ecole du Sacré-Coeur, Légal... 88
Alice St-Armand, Collège des Jésuites... 88
Jeanne d'Arc Roy, Ecole Thibault... 88
Rose Sheehan, Ecole Thibault... 87
Jeanette Bureau, Ecole de Bonnyville... 87
Alice Roberte, Ecole de St-Paul... 87
Rita Gamache, Ecole Consolidée de Falher... 87
Thérèse Labrecque, Ecole de St-Paul... 87
Antoinette Fillion, Couvent de l'Assomption... 86
Pauline Desrosiers, Ecole Grandin... 86
Marie Béland, Ecole Thibault... 86
Léa Bessette, Ecole Lac-la-Biche Mission... 86
Jeanne Lefebvre, Ecole de St-Paul... 86
Juliette Hachey, Ecole Consolidée de Falher... 86
Marguerite Sotard, Ecole Thibault... 86
Sylvaine Potvin, Ecole du Sacré-Coeur, Légal... 86
Eva Brault, Ecole de Lafond... 86
Blanche Aubin, Ecole St-Anne de Falher... 86
Mildred Hynes, Ecole Thibault... 86
Fernande Boris, Ecole de Falher... 86
Lucien Lambert, Couvent de l'Assomption... 75.5
Marguerite Royer, Ecole de Beaumont... 75.5
Annette Collin, Ecole Consolidée de Donnelly... 75.5
Thérèse Barry, Couvent de l'Assomption... 75.5
Eva Roy, Ecole Thibault... 75.5
Rita Pilon, Couvent de l'Assomption... 75.5
Berthe Gauthier, Ecole de St-Paul... 75.5
Aurore Malo, Ecole de St-Paul... 75.5
Diane Belland, Ecole de Durling... 75.5
Evelina Morin, Ecole de Durling... 75.5
Enidene Roquette, Ecole St-Claire... 75.5
Yvette Martineau, Ecole de St-Paul... 75.5
Léa Lefebvre, Ecole Consolidée de Falher... 75.5
Victoria Gagné, Ecole Consolidée de Donnelly... 75.5
Laurette Bélanger, Ecole St-Paul... 75.5
Germine Guindon, Ecole Consolidée de Falher... 75.5
Robert Poirier, Couvent Notre-Dame... 75.5
Delphine Tremblay, Couvent Notre-Dame... 75.5
Yvette Drouin, Ecole St-Paul... 75.5
Elsie Roberte, Ecole St-Paul... 75.5
Hélène Gougeon, Ecole Lac-Macpherson... 75.5
Claire Carrier, Ecole St-Paul... 75.5
Pierre Gauthier, Ecole Grandin... 75.5
Alexandre Caron, Ecole de Falher... 75.5
Jeanette Jacques, Ecole de Villeneuve... 75.5
Fernand Trudel, Ecole de Durling... 75.5
Régina Fillion, Ecole Consolidée de Donnelly... 75.5
Simone Couillard, Ecole Cartier... 75.5
Raymond Leduc, Junior St-Jean... 75.5
Germine Lamoureux, Ecole Cartier... 75.5
Alma Gagnon, Collège des Jésuites... 75.5
Fernand Roy, Collège des Jésuites... 75.5
Marie Lutz, Ecole Thibault... 75.5
Marie Dumas, Ecole Durling... 75.5
Rachel Leloir, Ecole St-Albert... 75.5
Laurent Desaulniers, Ecole Consolidée de Falher... 75.5
Léa Lefebvre, Ecole de St-Paul... 75.5

GRADE VI

En ces dix dernières années, le Ministère fédéral de l'Agriculture a fait l'effort de centaines de variétés et d'espèces de soja venant de différentes parties du monde. On espère par la sélection et la culture améliorante que l'on trouve au pays. Les sojas ont une adaptation beaucoup plus restreinte au Canada qu'au pays d'origine, où ils occupent près de 4,000,000 acres, mais on compte élargir les bornes de l'étendue où cette plante se cultive au Canada en développant des variétés qui se prêtent mieux aux conditions de sol et de climat. Tout porte à croire que le soja sera une riche acquisition parmi les différentes récoltes canadiennes. Il ne se produit guère actuellement que dans la Province de l'Ontario, mais on évalue les possibilités de sa culture dans presque toutes les provinces canadiennes. L'étendue totale pour le Dominion en 1933 a été évaluée à 15,000 acres, tandis qu'elle atteignait probablement pas 1,000 acres en 1929. On voit donc que la culture du soja a fait des progrès. Au Canada, cette plante se cultive presque entièrement pour sa graine, qui est extrêmement riche en protéine et en huile, et qui a, de ce fait une haute valeur commerciale. Les emplois industriels du soja sont nombreux. La graine a aussi une valeur considérable sur la ferme pour la limitation des bestiaux et comme la plante du soja elle-même possède une haute valeur nutritive comme plante fourragère, il est très possible que l'on trouve surtout à utiliser cette récolte sur la ferme plutôt que dans l'industrie. Comme la culture du soja est relativement nouvelle au Canada, le Ministère fédéral de l'Agriculture a publié un feuillet donnant des renseignements complets sur le caractère de cette plante et de sa graine, son adaptation aux conditions du sol et du climat, les buts de sa culture, les meilleurs variétés qui existent et les instructions générales sur la façon de cultiver la récolte et de la traiter.

Les statues de Paris

Les services de la Préfecture de la Seine ont procédé dernièrement à un recensement statistique des statues qui "encombrement" les voies parisiennes; cette statistique donne les résultats suivants: Cent cinquante-huit statues existent à Paris; on y trouve un fondeur d'électricité, un conseiller municipal, un mutualiste, deux horticulteurs, un hygiéniste, trois géomètres, cinq révolutionnaires, trois agronomes, douze hommes politiques, deux empereurs, cinq rois de France, onze rois de France, sept journalistes, trois chimistes, deux saints, trois victimes de luttes religieuses, un théologien, quarante-sept écrivains et cinquante poètes.

Le cheveu cher

Où diable la manie des collections va-t-elle se sécher? On sait que les acteurs payent d'Overmarguot un véritable succès de tournées et que l'on voit de très loin pour les voir. En outre, des trains spéciaux sont organisés dans toute l'Allemagne. Naturellement, la petite ville d'Overmarguot profite de ce succès et vend, notamment, aux touristes, des "souvenirs" divers du pays et d'innombrables photographies des acteurs de la Passion.

Les trésors engloutis de Table Bay

Les travaux de sauvetage des navires naufragés dans les trois derniers siècles, dans la baie de Table, au Cap, viennent de commencer. Une drague aspiratrice capable d'enlever 2,000 tonnes de sable ou de vase commencent par dégrader les épaves. Une grue de 100 tonnes soulève ensuite le premier pont pour permettre l'exploration des scaphandriers. La première épave à laquelle on s'attaquera est un navire coulé en 1700 et qui portait, en outre, une cargaison d'épaves.

Dans quel état les retrouvera-t-on?

Bernard Bougie, Collège des Jésuites... 64
Robert Martel, Collège des Jésuites... 64
Gérard Tougas, Ecole Grandin... 64
Léon Leduc, Ecole Thibault... 64
Jean Poirier, Ecole St-Michel... 64
Fernand Baril, Collège des Jésuites... 64
Léa Dumas, Collège des Jésuites... 64
Yvette Poirier, Ecole Grandin... 64
Henri Corriveau, Ecole St-Aubin... 64
Phyllis Préfontaine, Couvent de l'Assomption... 64
Cécile Folsom, Ecole St-Paul... 64
Georgette Morin, Ecole Grandin... 64
Jeanette Leduc, Ecole de St-Paul... 64
Jean-Paul Trudeau, Ecole Diligence... 64
Marion Poirier, Ecole St-Michel... 64
Eliette Hamel, Ecole de St-Paul... 64
Albertine Levesque, Ecole Bonnyville... 64
Germine Houle, Ecole Saskatchewan... 64
Helen McMahon, Ecole St-Paul... 64
Marmelle Joy, Ecole St-Paul... 64
Jeanette Lefebvre, Ecole St-Paul... 64
Yvette Auger, Ecole Diligence... 64
Thérèse Potvin, Ecole St-François d'Assise... 64
Philippe Pagan, Ecole Durling... 64
Irène Lessard, Ecole du Sacré-Coeur... 64

Le soja au Canada.

CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous vous servons mieux"

DOCTEUR L. O. BEAUCHEMIN

Médecin et chirurgien
Bureau, 234 Edifice Tegner
Edmonton, Alberta
Tél.: Résidence 2163
Bureau

L.-A. GIROUX, M.P.P.

Giroux & Fraser
Avocats et Notaires
Edifice Banque Canadienne Nationale
Calgary, Alberta

PAUL-EMILE POIRIER, B.A., LL.B.

Avocat
Milner, Steer, Dufco, Poirier & Martland
Edif. Banque Royale
Avenue Jasper
Edmonton, Alta.

DR. C. H. LIPSEY

Dentiste
Heures 9 h. à 5 h. 30
301 Edif. Tegner
Nous parlons français
Tél. 2294

DR. A. CLERMONT

Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
329 Edif. Birks, Angle 1044 rue et Jasper
Tél. 2583-5-Réid. 82112

DR. A. J. O'NEILL

Dentiste
400 Edifice Tegner, Edmonton, Alta.
Bilingue: Français et Anglais
Téléphones: Résidence 23018
Bureau 21322

L. P. MOUSSEAU, M.D., L.M.C.C.

Médecin et Chirurgien
Bureau 533 Edifice Tegner
Résidence 1004-1144 rue
Tél. 27494

CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

IRVING KLINE

Régulateur des montres pour le C.P.R.
10123 101e rue, Edmonton, Alta. Tél.: 28264
Montres bracelet Bulova, Senator, 15 joyaux
\$29.75 et \$24.75
Votre crédit est bon chez Irving Kline

ALBERTA DECORATORS

J. et H. Thwaites
Peinture, Décoration, Papier tenture
10820 97e rue
Edmonton, Alta.
Tél. 22778

S. A. G. BARNES

Établi en 1905
Assurances: vie, feu, maladie, autos, etc.
Placements, Aviseur financier
Tél. 21313 Suite 57-A, 10057 ave Jasper
Edmonton

EDMONTON RUBBER STAMP

Co., Ltd.
Fabricants d'étiquettes en caoutchouc et de sceaux
10037 101A ave. Edmonton
Tél. 26927

COUTTS MACHINERY CO., LTD.

Th. Coutts, gérant
Canadiens français venez me voir
10569 95e rue
Edmonton
Tél. 24702

L'imprimerie "La Survivance" Ltée

10010 109e rue
Bureau 10750 avenue Jasper, Edmonton, Alta.

VETERAN 50 cts TAXI-Tél. 27353

Courres à partir de 50 sous
Transport de bagage et meubles
Bureau 10750 avenue Jasper, Edmonton, Alta.

DR. E. BOISSONNEAU, B.L., M.D.

Médecin et chirurgien
Bureau, 234 Edifice Tegner
Edmonton, Alberta
Tél.: Résidence 2163
Bureau

DR. JOSEPH BOULANGER

Médecin-chirurgien
No 10018 162A avenue
Tél. 20908
(En face de Palais de Justice)

DR. A. BLAIS

Médecin et Chirurgien
3e étage, Edifice Banque de Montréal
Angle 1ère rue et avenue Jasper
Tél. 24639

DR. W. HAROLD BROWN

Médecin-chirurgien
Pratique limitée aux maux de yeux, oreilles, nez et gorge—Verres ajustés
No 32, 3e étage, Edifice Banque de Montréal
Edmonton, Alta.

LA PARISIENNE DRUG CO., LTD.

Spécialité de produits français
Commandes par la poste
10524 ave Jasper
Edmonton
Tél. 26374

J. ERLANGER

Optométriste
Spécialité: Examen des yeux, traitement de la vue, ajustement de verres
303 Edif. Tegner, Edmonton, Canada
Tél. 27463-Rés. 26587

C. A. GOUIN, Médecin-vétérinaire

6225 104e rue, Edmonton, Alta. Tél. 31231
Médaille d'or de l'Université Laval
Traite toutes les maladies des animaux domestiques. Prix modérés.
Quarante années d'expérience à votre service.

MACCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.

Emmagasinement et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél. 26351
Edmonton, Alta.

WESTERN TRANSFER & STORAGE

Limited
Transport et emmagasinement
Déménagements: meubles, piano, etc.
Transport à la campagne
Tél. 21528
Edmonton

H. E. PATENAUDE

(Red & White)
11565 avenue Jasper
Tél. 83234
Voyez annonce dans quotidiens tous les jours

NICHOLS BROTHERS

Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer
Manufacturier de machines à moulins à scies
10103 95e rue
Tél. 21861

JAS. A. MacKINNON LIMITED

Assurance contre le feu
Edifice de la Banque de Toronto
Téléphone 22344

HARNAIS

Quincaillerie et courroies neuves et usagées.
Mouillage de pièces pour tous genres de pièces.
Malaxeur à ciment, London No 2.
Acrobateur Chatham, No 2.
Edmonton

NOUVELLES D'EDMONTON

Hôpital Général

La Révérende Mère Gallant, assistante générale des Soeurs Grises de Montréal, est arrivée à Edmonton la semaine dernière. Déléguée pour faire la visite officielle des maisons de la communauté établies dans l'Ouest canadien, la Révérende Mère s'est rendue d'abord à St-Albert pour l'ouverture du Noviciat.

A 8 heures a.m., dimanche, a eu lieu la prise d'habit de quatre postulantes: L. Rivard de Légal, Sœur A. Béatrice de Tessier, Sœur S. Sherry de Saskatoon, Sœur C. Sherry de Saskatoon. L'imposante cérémonie a été présidée par Monseigneur L. Neilligan, P.D. qui a aussi donné le sermon de circonstance en français et en anglais.

Dans l'après-midi, cinq nouvelles sœurs sont entrées au Noviciat. Sœur J. Lepage de Saskatoon, Sœur G. Drouin et S. S. Lapointe de St-Paul, Sœur M. Violini de Calgary, Sœur Ashton de Clyde. Le R. P. Tessier, O.M.I., curé de St-Albert, a adressé la parole aux postulantes et aux nombreux parents qui avaient tenu à assister à cette seconde cérémonie. Il a rappelé l'obligation pour tous les chrétiens de tendre à la perfection et il a montré que la vie religieuse est une voie plus facile et plus sûre de répondre à l'invitation de Notre-Seigneur.

La réouverture d'un noviciat à St-Albert porte à quatre le nombre des maisons de formation de la vie religieuse des Soeurs Grises. Outre celui de la Maison-Mère, 1190 rue Guy, Montréal, l'Institut possède un second noviciat à St-Boniface, Manitoba, et un troisième, bilingue, à Cambridge, Etats-Unis.

L'entrée des sœurs à lieu deux fois l'an, à date fixe le 5 février et le 5 août. Le postulat dure six mois et le noviciat deux ans, après lesquels la novice émet des vœux temporaires durant trois ans; puis, elle est admise à la profession perpétuelle.

Mort de M.

Alphonse Côté

Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. Alphonse Côté, de McLennan, général, âgé de 40 ans, à l'hôpital St-Joseph. Il était âgé de 40 ans, et il laisse pour veuve sa femme, son épouse, deux fils: Paul-Emile et Sylvio; trois filles: Sylviane, Fernande et Geneviève; son père et sa mère M. et Mme David Côté de Donnelly; M. Conrad Côté et M. Zoel Côté de Donnelly, Mme Joseph Philion de Donnelly, Mme Adèle Parizeau de Falher, Mme Régine Piché de McLennan et la révérende Sœur Régine de la communauté des SS. Croix à Falher.

Après une courte maladie, M. Côté est décédé mardi matin à l'hôpital St-Joseph. Les funérailles auront lieu samedi matin et l'inhumation se fera dans le cimetière de Falher.

M. Côté était venu s'établir dans l'Ouest il y a une vingtaine d'années. Il vécut pendant de nombreuses années dans le nord de la province, à Spirit River et à Falher. Il demeurait à McLennan depuis quelque quatre ans.

A son épouse, à ses enfants, à tous ses parents, la "Survivance" offre ses sympathies les plus sincères.

Immaculée Conception

Nous aurons une fête champêtre mardi soir, le 21 août, sur le terrain de l'église. — Les dames serviront le souper de 5 à 8 heures. Il y aura des Bingo et autres jeux, et nous vous promettons une soirée très agréable.

Allons tous à l'Immaculée-Conception mardi prochain.

—Corr.

VIMY

Dimanche après-midi une partie de balle au camp fut jouée entre le club de Clover Valley et celui des jeunes mariés du village. Il y eut beaucoup d'enthousiasme. Alignement de Clover Valley: Lanoeur. A. Romanick; Receveur: Laurent Fortier; les autres joueurs étaient: Almé Fortier, François Fortier, Alfred Fortier, Maurice Fortier, Oscar Chevrier et W. Baldwin.

Alignement de Vimy: Lanoeur: Jos. Charest; Receveur: F. Landry; les autres joueurs étaient: E. Parent, Fort, Béland, Jos. Béland, R. Gauthier, Roméo Turgeon, Mike Odovichuk et Benoit Gagné.

Tous se sont bien amusés. Le jeu finissait environ vers 6 heures. Les marqueurs étaient: Mme François Landry, Mme Germaine Fortier, L'Arbitre: M. Lucien St-Amand. Résultats: 17 à 27 en faveur de Clover Valley.

Mlle Agnès du Manitoba est en visite chez sa tante, Mme veuve Hornidas Agnès.

En visite au presbytère: le R. Père Tessier, O.M.I., de St-Albert, M. Valbe Beauregard de Calgary, R. P. Routhier d'Edmonton, M. Alphonse Courchesne de Falher et Mme Ashton de Clyde.

LEGAL

Mardi le 7 août M. Lucien St-Martin unissait ses destinées à celles de son épouse Marie-Louise St-Martin. Ils furent conduits à l'autel par leur père respectif. M. Benoit St-Martin et Mlle Rachel Morrison, frère et sœur des mariés servaient de garçon et de fille d'honneur. Plusieurs parents et amis assistaient à la cérémonie. Le mariage fut célébré par le R. P. Tessier, O.M.I., curé de St-Albert, qui donna la bénédiction nuptiale. Après la messe les mariés et leurs parents se rendirent à l'Edmonton pour le dîner.

De passage au presbytère: le R. P. Routhier, O.M.I., en tournée de recrutement; ainsi que MM. J.-H. Tremblay, agronome et J.-O. Pilon d'Edmonton.

M. Emile Stéphanie est venu passer quelques jours chez M. le Dr et Mme J.-H. Riopel.

M. Eugène Ferras et ses deux enfants nous reviennent de l'Est après quelques semaines d'absence.

Le R. P. Gérard Ménard, O.M.I., ordonné prêtre il y a un mois dans l'Est est venu passer quelques jours à St-Albert.

M. Messier, pour l'enseignement du catéchisme aux enfants de la paroisse. Environ 190 enfants suivent ces classes. Malgré le petit nombre d'enfants de langue anglaise le R. Père Tessier, O.M.I., curé de St-Albert, leur donne les connaissances requises dans leur langue maternelle.

C'est avec joie et fierté qu'on nous annonce dimanche dernier du haut de la chaire, que le R. P. Antonio Genest, S.J., de notre paroisse, était venu à St-Albert pour donner la parole à un noviciat des Pères Jésuites à Montréal. Au nouveau prêtre, toute la paroisse offre ses félicitations et ses meilleurs vœux.

M. Arthur Bachand et sa famille ont été en visite de deux semaines à Lacombe.

M. Clifford Bernard de Detroit, Michigan, est en visite chez Mme Joseph Parron.

M. l'inspecteur et Mme J. J. LeBlanc, d'Edmonton, passeront la fin de semaine chez leurs enfants à St-Albert.

La semaine dernière M. l'abbé Beauregard de Calgary, accompagné du R. P. Tessier, O.M.I., de St-Albert, était de passage au presbytère.

Nous sommes heureux de féliciter nos dévoués Soeurs Grises pour les très brillants succès obtenus par leurs élèves des hauts grades dans leurs examens du département.

Lundi matin, à 10 heures, étaient conduites au cimetière, les dépouilles mortelles de M. Phidime Lanouette, décédé vendredi dernier à l'hôpital St-Joseph, âgé de 78 ans. Le défunt était né à Ste-Anne de la Pêrre, P.Q., et prenait un homestead à Légal il y a 29 ans. Il demeurait au village depuis 14 ans et pendant ce temps il occupa le poste de maire pendant trois ans et celui de conseiller du village jusqu'au printemps dernier. Il y a trois semaines à peine il faisait ses noces d'or de mariage. Il laisse après lui, son épouse et ses trois enfants: M. Jean Rivard de West Légal, Mme Fédéric Parent de Légal et Joseph à la maison paternelle, ainsi que sa sœur, Mme Pierre Lessard du village, la seule de sa famille à lui survivre. La levée du corps fut faite à sa résidence par le R. Père Tessier, O.M.I., curé de St-Albert, qui chanta le service et donna l'absoute. Le R. P. Koolen assistait au choeur. Une foule très nombreuse voulut lui témoigner encore une fois leur estime et leur vénération en accompagnant son corps à sa dernière demeure.

Les porteurs étaient MM. Arthur Carrière, Pierre Lessard, Wilfrid Fortin, Pierre De Champlain, Pierre Vincent et Michel Boudreau.

A la famille éprouvée nos sincères condoléances.

Mardi matin, le 12 août, en fête, nous l'initiation du conseil du village, il tenait son premier Stampede. Dès le matin de nombreux étrangers arrivèrent et parmi eux, plusieurs "cowboys" sur leurs fringants "ponies". La fête commença après dîner par une parade des chars tirés par les filles de Légal et celles de Busby. L'équipe locale remporta la victoire par un pointage de 5 à 4 et assura sa supériorité contre les visiteurs le dimanche suivant par une victoire décisive.

Les activités qui devaient se poursuivre sans interruption notable jusqu'à 6.30 h. Vaches, boeufs, taureaux, chevaux tour à tour s'employèrent à faire ressortir l'adresse et l'habileté des cavaliers. Un grand intérêt de la foule. De l'avis de tous, ce fut la plus grande réussite de la saison.

Un seul accident cependant se produisit: un cavalier en tombant se brisa le bras près de l'épaule. Quelques musiciens nous offrirent de la musique appropriée à l'occasion. Il y eut aussi un concours pour voir qui pouvait enlever le meilleur pain et la décision du juge décerna la palme à Mme Alderice Trudeau. Après le souper il y eut à la patinoire une exhibition de boxe entre M. Davis de Légal et M. St-Pierre d'Edmonton. La joute parut assez inégale et M. Davis fut déclaré champion.

—Corr.

Baptême: Marie Imelda Annette, fille de M. et Mme Emile Laplante, Parrain et marraine: M. et Mme Roméo Laplante, oncle et tante de l'enfant. —Corr.

SAINTE-LINA

Mardi le 7 courant Son Exe. Mgr R.-J. O'Leary arriva à Sainte-Lina pour faire sa visite pastorale. Le soir à l'église Mgr fit son entrée solennelle et eut de bons mots d'encouragements pour les paroissiens.

Le lendemain, mercredi, à la messe de communion célébrée par son Exe. Mgr O'Leary, il y avait beaucoup de Sainte Table. A 10 heures le Père Chailfoux de St-Vincent chanta la messe après quoi Mgr administra la confirmation à vingt-six enfants et donna ses sages conseils aux paroissiens. A midi un banquet en l'honneur de Mgr réunissait tous les paroissiens. M. le curé remercia Mgr de ses bonnes paroles et fit ressortir la bonne volonté des paroissiens à son égard depuis son arrivée au milieu d'eux. M. Taylor au nom des paroissiens de langue française exprima à Mgr la gratitude de la population pour avoir accordé à la paroisse le prêtre résident qu'ils désiraient. De son côté, M. Martin Hughes exprima les mêmes sentiments au nom de la population de langue anglaise. Enfin Mgr en quelques mots félicita les paroissiens de leur esprit d'initiative et de dévouement et les encouragea à continuer leur oeuvre sous la direction de leur curé.

De fait, tout autour de l'église dort un cachet de progrès, le clocher entouré de six cloches, lance dans les airs sa flèche argente surmontée de la croix, le portail spacieux et bien construit nous reporte au pays d'en haut où le perron de l'église était paré de la vie paroissiale.

De passage au presbytère, le R. P. Tessier, O.M.I., curé de St-Albert et M. le curé Beauregard de la paroisse Ste-Famille de Calgary.

Plusieurs paroissiens se rendirent à Bonnyville pour le Congrès.

Plusieurs cubes attendent les gens prévoyants: des terres bien placées, bien couvertes et bien bâties pour quatre ou cinq cents dollars. Ça vaut la peine.

—Corr.

CALGARY

Bulletin paroissial

Dimanche le 19 août, est le 13ème après la Pentecôte, c'est-à-dire la grande messe ce jour là, l'Eglise fait la solennité de la fête de l'Assomption de la Bienheureuse Vierge Marie.

La messe "Gaudemus" du 15 août, Gloria et Credo, messe oraison du 12ème dimanche, 3e oraison de Mandato, préface de la Sainte Vierge, dernier Evangile du 12ème dimanche et "Te missa" se fit à la fin.

La fête de l'Assomption de la Très Sainte Vierge arrive le 15 du mois d'août, par conséquent mercredi de cette semaine, et elle est précédée d'un jour de mortification publique "la vigile" pendant lequel l'Eglise fait un devoir à ses fidèles de jeûner. Et c'est afin de donner une occasion plus facile à tout le monde de commémorer l'entrée triomphale de Marie dans le ciel, que l'on reporte la solennité de cette grande fête au dimanche suivant. Les fidèles donc répondront aux vœux de l'Eglise en se montrant de dévots enfants de Marie ce jour là par la communion qu'ils feront et par l'assistance aux offices. Ils se rappelleront l'Assomption l'on célèbre la mort de la Très Sainte Vierge et son entrée glorieuse, corps et âme, dans le paradis de son divin Fils pour être couronnée Reine du ciel. C'est ainsi que nous la verrons tous en quittant cette vie de la terre, si nous savons par notre piété et notre confiance à son égard, mériter sa protection maternelle au milieu des dangers du siècle. Les chrétiens vont dans l'honneur que Dieu accorde à

la Sainte Vierge, au jour de son Assomption, une récompense de sa pureté, de son sacrifice, de sa générosité au calvaire. C'est aussi une expression naturelle de sa divine maternité et de sa Conception immaculée. Que notre piété filiale en ce jour nous unisse donc à toute l'Eglise de la terre et du ciel pour rendre nos hommages à notre Mère et mériter ses bénédictions.

Monsieur le Curé qui a assisté au Congrès Eucharistique de St-Albert est resté ici à celui de Bonnyville, profitant de son voyage pour visiter chemin faisant nos centres français, accompagné du Père Tessier, O.M.I., et ancien curé de St-Paul.

Rév. Sr Côté du couvent de Légal est actuellement de passage dans sa famille. On dit que quelques familles de chez nous se sont entendues avec elle pour envoyer leurs filles au couvent de Légal. A ce que l'on puisse en juger par les activités de l'Avant-Garde du Couvent, ce doit être un endroit sûr pour former de très bonnes petites canadiennes.

—Corr.

BEAUMONT

Jeudi dernier, M. Rodrigue Roy est allé à labourer lorsqu'il frappa un caillou et tomba à bas de sa charrue. Il fut transporté à l'hôpital où on constata qu'il avait deux côtes de fracturées. Il a beaucoup souffert mais son état semble s'améliorer.

M. Alfred Dubord est revenu de l'hôpital et est encore faible.

Mme Elie Dubord est à Coal Valley pour une couple de semaines.

Mme Pierre Dubord et Mme Albert Rivard font une courte visite à Westlock chez leur sœur, Mme Westlock Ducharme.

Mlle Jena Roy est en visite chez M. Wilfrid Magnus et ainsi que chez ses amis d'ici.

En visite aussi, M. et Mme Joseph Desaulniers de Lafond chez leur père.

La paroisse était largement représentée au congrès de St-Albert. Tous s'y étaient bien préparés car la semaine eucharistique avait été bien suivie.

Mgr l'archevêque sera ici pour confirmer le 26 août. Il y a plusieurs enfants qui recevront ce sacrement.

On est à faire une clôture devant l'église. Le fond est en pierres et a été fait par M. Arthur St-Pierre et le R. P. Gaborit. L'ouvrage en bois par M. Amédée Leblanc. Ce sera quelque chose de nouveau et qui aura belle apparence.

—Corr.

COLD LAKE

Les gens du Lac Frigid commencent un vieux proverbe qui dit: "Le soleil est est d'or et la parole est d'argent". C'est ce qui explique que nos chroniques sont plutôt rares. Nous sommes à vivre de notre mieux tous les jours et ne pas trop parler. Ce n'est pourtant pas le nouveau qui manque. Voyez un peu ce qui s'est passé chez nous depuis quelque temps.

Vers la fin de juin notre curé, le R. P. Balter nous quittait pour un mois. Il est allé prêcher aux Indiens.

MEXICO. — Douze mille élèves des écoles secondaires se sont mis en grève aujourd'hui par sympathie pour les élèves des écoles d'électricité et de mécanique qui ont quitté leurs classes, il y a une semaine, pour protester contre les méthodes d'enseignement.

—Corr.

POUR LA MOISSON

Servez-vous de nos produits

Prix à Edmonton

ESSENCES

Huile à cylindres 85c au gallon

Nous faisons la livraison

La Compagnie Lion

10609 - 104e rue, A.-H. Normandeau

A. Bougie EDMONTON, L.-A. Duhamel

Ce qui rafraîchit le mieux de tout "La bière - - - sur la glace"

Une caisse de votre marque préférée de Bière sur la glace, est comparable à l'ombrage frais par une jour - née chaude et ensoleillée

Qu'on peut se procurer à nos entrepôts, dans les magasins de la Commission où aux Hôtels

DISTRIBUTORS LIMITED

AGENTS POUR L'INDUSTRIE DE LA BRASSIERIE DE L'ALBERTA

21376

EDMONTON

26488

Cette annonce n'est pas insérée par le Bureau de Contrôle des Liqueurs d'Alberta, ni par le gouvernement de la province de l'Alberta.

Petites annonces

Avs de décès, funérailles, mariages, fiançailles, ventes à l'encan, avis légaux de faillites, etc., etc. TELEPHONE 2419

TARIF

Petites Annonces - 12 mots pour 25c pour une insertion; 2c pour chaque mot supplémentaire. 5c insertions pour le prix de cline. Strictement payable d'avance.

Lorsque non payé d'avance, une charge de 10c extra pour chaque insertion sera faite pour couvrir les dépenses de tenue de livres.

Avs de décès, de funérailles, de mariages, de fiançailles, de services anniversaire, de remerciements, etc., etc. 5c par insertion selon la formule ordinaire.

Notes commerciales, "Readers": 2c du mot; charges minimum: 50c.

Avs d'assemblées, de soirées, de réunions de clubs, sociétés ou associations: annonces relatives à des parties de cartes, fêtes champêtres, etc., etc., en caractère ordinaire du journal: 10c la ligne, le titre 7 compris. Minimum: 50c.

Avs d'assemblées, de faillites, de ventes à l'encan, de ventes par sheriff, de dividendes, etc., etc.: 10c la ligne. Cartes d'affaires classées: 1 mot, 25.00; 2 mots, 50.00; 3 mots, 75.00; 4 mots, 100.00; 5 mots, 125.00; 6 mots, 150.00; 7 mots, 175.00; 8 mots, 200.00; 9 mots, 225.00; 10 mots, 250.00; 11 mots, 275.00; 12 mots, 300.00.

INSTITUTEUR BILINGUE

DEMANDE

On demande un instituteur bilingue pour l'arrondissement scolaire de St-Edmond No. 2529. Salaire \$700. avec augmentation de \$50.00 au mois de décembre, si ses services sont satisfaisants. Bon disciplinaire requis. Grandes ou à huit. On est prêt d'envoyer copies des rapports de l'inspecteur avec ses offres de service. S'adresser à Mme G. M. LaBoucane, secrétaire, St-Paul, Alberta. (38-7)

VENTE DU MOIS D'AOUT

Mélange d'épices pour mari-

nades, la lb 20c

Moutarde fine, la lb 25c

Poivre noir fin, la lb 25c

Miz Japonais, 5 lbs 25c

Le meilleur sage blanc, la lb 25c

Amidon Durham, paquet d'un livre 10c

Raisins australiens sans pépins - 2 lbs 25c

Picoucs de maïs Kellogg, 2 paquets pour 15c

Thé vert japonais, paquet d'un livre 43c

Thé noir spécial, la livre 43c

Cafés pour les moissons, la lb 25, 28 et 33c

Sucre de la Colombie, 20 lbs \$1.38

100 lbs \$6.10

HENRY WILSON

& CO. LTD.

Place du Marché

1015 85e rue. Tél. 57110

TOUJOURS AU PREMIER RANG

Lait -- Crème

Crème glacée "Velvet"

"Dixies" à la mesure ou en briquettes

Pour toutes occasions

Milleur goût--Procure plus de satisfaction

EDMONTON CITY DAIRY

Limité

Téléphone 25151

M. Thomas Poulin,

rédauteur à l'Action

Catholique, est mort

Ce journaliste s'était surtout distingué dans l'étude des questions ouvrières.

QUEBEC. — M. Thomas Poulin, rédacteur de l'Action Catholique, est décédé jeudi soir, succombant à une maladie de quelques jours seulement. Sa disparition ne laisse pas de causer une vive émotion chez les membres de la profession journalistique de langue française. Avec M. Poulin disparaît aussi un défenseur sincère et averti de la classe ouvrière. Jusqu'à l'hiver dernier, il était secrétaire de la Confédération des Travailleur Catholiques du Canada, poste qu'il occupait depuis la fondation de cette organisation. M. Poulin fut l'un des premiers collaborateurs du DROIT d'Ottawa à la rédaction de laquelle il fut attaché de 1910 à 1921. Cette année-là (1921) il entra à la rédaction de l'Action Catholique. A cause de ses connaissances des questions ouvrières, il fut appelé, il y a quelques années, à faire partie du comité consultatif attaché à la commission des accidents du travail. A titre de secrétaire de la Confédération des Ouvriers Catholiques, M. Poulin se rendit au congrès international du travail, à Genève.

Le défunt était âgé de 46 ans, il laisse pour veuve sa femme et deux enfants, vivants.

Lisez et faites lire

La Survivance

PEGTOP

DEPUIS PLUS DE 50 ANS

CIGARE

LE BON VIEUX FAVORI

L.-O. GROTHE, Limitée, Maison canadienne et indépendante